



L Dragonzel  
*Letradura da anchecondi*

---

*Beatrice Masini*

# Chi él che à tema del varvarel?

UNION DI LADINS DE FASCIA  
ISTITUT CULTURAL LADIN  
“MAJON DI FASCEGN”  
- 2006 -

## N scomenz misterious te la neif

*Beatrice Masini*

**Chi él che à tema del varvarel?**

titol originèl: Chi ha paura del varvarel?

© Bruno Mondadori Editori - 1998

per l'edizion ladina

© Istitut Cultural Ladin "majon di fascegn"

Union di Ladins de Fascia

Vich (Vigo di Fassa, TN) - 2006

ISBN-10: 88-86053-46-0

ISBN-13: 978-88-86053-46-4

traduzion ladina: Lucia Gross

revijion: Nadia Valeruz

dessegnes: Laura Scarpa

soracuerta: Gabriele Valentini "Mambo"

a cura de FC&LG

projet grafich: Giancarlo Stefanati

stamparia: Litotipografia Alcione, Trent

L'é sutà fora de colp, da na ciòsceda ciarièda de neif, zenza che n saute jù nience mìngol. L'à fat te n senteamen: con fèr segur l'à drucà en-sema i pìcoi marudie bienc che l se aea enjignà, bel pian, n trat dant, e l'à fat na bela bala fissa. Ades l'aea demò da spetèr.

Scccc, scccc. Scccc, scccc. I schiadores se ar-vejinèa con si vèresc lonc e lijieres, e i se spenjea inant drucan jù sui bachec. I era de doi. L prum, n om sech con n gran nès roan dal freit e n guant brun vif, tant strent da someèr na secon-da pel, sluzièa via per la loses zenza fadia.

L'auter, n tous mìngol toch dut regolà de ros, enveze l sofièa sche n mantech e ogne trei vèresc l se fermèa a arfièr desche se l'aessa volù se trèr te l'èga, e dapò l pontèa endò via tiran l fià a bocon per no se perder l compagn.

L'é stat n moment. L'om dal gran nès, che sluzièa bel zevil sui schi da paslonch, de colp l'é stat via per bas, trat jù desche n zon da chela che someèa na bala de neif, bela grana e dura.

– Levina! Levina!, à cigà l tous che vegnìa dò, bel content de poder se fermèr a ciapèr fià.

– Ma che levina, tòtol, ge sauta sù l'om, amò

en ventron te la neif. – Èste mai vedù na levina lizia e torona sche na bala?

– Ma ti dessegnes..., l'à trat ló l tous toch.

– A te preèr! Chesta no l'é na levina, l'é na madalenza. L leva sù e l se scorla desche n cian per chierir de se scassèr jù la neif dal guant brun, jà dut pien de maces da mol. – Ma se l branche..., e l ge vèrda su al mont fit de peces, desche per troèr fora zachèi.

– Se te l branches? Chi pa?, domana l tous toch.

– Chel bricon che se got a fèr de chisc sgherc da musciat. Sarà segur n bez da chiò. I à zeche musc da bricons.

Chest'outa l'é l tous a ge sutèr ite.

– N bez? E perché pa n bez cognéssel se sconer tel bosch per ne fèr sgherc a nos etres? Vèrda che fosch che l'é, e no l'é nience n troi. E dapò, l fenesc fora, – da chest'ora i bec é duc a scola. Sarà stat n balot de neif crodà jù per azident...

L'om ge vèrda de travers: – Pel esser che te abies rejon. Ma me sà cert ampò. Veideste? Chesta bala é scì bela torona e lizia, che somea apontin che zachèi se aesse godù a la fèr sù e l se aesse durà la fadia de stèr a la slizierà bel delvers...

N bon tòch più en su, te anter i rames de n pec più ciatarul che i etres, zachèi ge vardèa jù e grignèa. Ma pian pian, per no se fèr sentir.



## Uff, ence la enrescida!

– Donca bec, chest l’è l dover trimestrèl. Aede temp fin de mèrz per me l portèr. Cognarede lurèr spartii te de pìcoi gropes che é jà fat fora gé. L’argument l’è: storia e cronaca de na tradizion o de na contìa ladina. Chi él pa che vel spieghèr de miéc?

Desche zenza, Andreas Cigolla l’è l prum e l soul a uzèr la man, endèna che i etres chier de se regucèr tedò banch. La maestra Decrestina ge vèrda coi eies grignolenc e la disc:

– Demò di, Andreas. Bec, scutà mo vosc compagn.

Andreas Cigolla ge fèsc n grignot a la maestra, l leva sù, l met la mans vindedò la schena e centenan sui piesc l disc zenza trèr l fià: – Lamaestraveldirhecognonrejonèrdelatradizionsnoutaeanchecondi, noemaestra?, e l fenesc fora con n gran sust. El rejonèa semper coscita, fosc per via che l’era mingol gras.

– Benon Andreas, volee dir apontin chest. Ah, se sà ben, e la peisa sul “se sà ben”, – che l’è n dover da fèr per scrit. E se l’è meso ence con vèlch bel retrat. E l no à da esser più curt che,

mmm, dijon trenta piates. Aede entenù noe?  
Trenta piates.

N musolament se leva dai undesc benc de la quinta clas. No l'è amò chietà jù deldut canche la maestra taca endò ite:

– E ades ve leje jù i gropes de laor. Andreas Cigolla e Rino Brach, Federica Riz e Francesco Dellantonio, Tone Soraperra e Margrit Soraperra, Valentina Pollam con Lucio Datone e Stefania Bernard, Nino Soracreppa e Giacomo Dellagiacoma. Bon lurier, bec.

Te chel moment sona la ciampèna. Ma i gropes à da se meter ensema e se cordèr. Margrit se tira pian pian fora de banch e, dò ge aer dat via na veièda a sia amica Valentina, la va via da Tone Soraperra, che l fèsc mena de se meter via i codejje te tascia.

I no era frèdes e nience pa jormegn, se l'è per chest, enceben che i aesse l medemo cognom: l sozet ben da spes, ti pìcoi paijes.

– Scouteme ben, Tone, taca Margrit vardan l compagn dret ti eies. – Gé l dover volee l fèr con Valentina Pollam, ma la maestra no capesc nia e la me à metù con te. Donca, chierion de se studièr con sta roba, che gé é da me fèr mi fac.

Tone ge vardèa e endèna l sentìa che l ve gnìa ros, ma l no ge n podea nia: l'era na bela tipa, chela Margrit, l lo saea ben da pez.

E la ge piajea tant. La ge saea proprio belota, con chela trecia foscia ju per la schena.

Ma ence el aea sia degnità, e l no se aessa mai lascià fora con chel secret. E amò de manco endèna che l se n stajea aló, sche n bachet e dut rossonà sù, a se n lascèr dir. Donca l'à chierì de trèr sù l menton:

– T'ès rejon, l'è miéc se la fèr cà en prescia con chest dover. Per me, podon tachèr jà anché. Végneste tu da me o vegne gé a cèsa tia?

– Vegne gé da te, dai, coscita dapò son de strèda e vae a jìer da Valentina. Se vedon!, e la punta via co la trecia che bandola via e ca e n fèr da prinzessa empermalèda.

“Endèna”, se à pissà Tone, “anché te veide. E a cèsa mia”. Sie cher grignèa: l'aea ben temp, el, e per Margrit paèa segur la speisa.

Batea les 3 canche l'usc se à orì de colp. Te stua l'è ruà ite na ventèda de aria freida e dapò ela, co la capa resa e arjent che someèa na fata, e soraite l capuz del colet da d'invern, resa ence chel, ma jà con su n vel bianch. Sarà stat mes'ora che aea tacà a fiochèr.

– Zacan, disc Tone endèna che l deida Margrit se trèr fora l colet e i ciuzé auc: resa ence chi, se sà ben.

– Zacan, ge dèsc rejon ela, mìngol più doucia che zenza. So père l'era hotelier, chel de Tone fajea jir la neva forenadoa: na bela fiochèda volea dir lurier per duc.

– Da Nadèl n'è vegnù tant pecia, jonta Tone endèna che i se senta jù apede desch gran te cèsa da fech.

– T’ès ben rejon: fegùrete che gé no é amò metù i schi chest invern.

L’era dut dir: te la gares de la scola Margrit la era semper anter la prumes, con so guant da schi da gregn fiores resa che pareva fat su misura. Ma ence el coi schi no desparìa. “E ades che ge die pa?” L temp de se pissèr chest tant, e Margrit aea jà ciapà te man la situazion:

– Donca, gé dijesse che cognon troèr zeche deldut fora de anter. La era semper coscita, ela: la no bazilèa.

– Ben segur, ma che pa? Gé aee pissà ai zeberchies del zirm...

– Chi ló l’è bele batarià da foresc.

I zeberchies del zirm l’è chi che i artejegn zìpia tel scorz del zirm, apontin, e dapò i li depenc: bèrba e ciavei bienc, na ponta de chécen per i sleeves, doi pìcoi eies neigres descanté. Se n veit te ogne vedrina, te Fascia. Na, no l’era segur na gran idea. Tone n’aea jà tel cef n’altra, ma Margrit sauta ite: – Gé aee pissà a la vivènes, ma l’era chel che volaane fèr con Valentina Pollam, donca gé die che ge l lasciaré a ela. Tone l’era ben content: chela fegures certes, vèlch outa valentes e vèlch outa ries, no ge aea mai piàjù trop. N di les te deida, n auter di les te la ficia. No se capesc mai delvers coche les é delbon. So giàf Tita l dijea semper: “La fémenes, les é dutes mingol vivènes, làscete dir, Tone”. Belapontin.

Ades tochèa a el. E na idea, na idea lumenousa, l’aea delbon.

– Scouta mo, Margrit. E se se la inventassane, na contìa?

– Se la inventèr? Na, chest delbon la no se l spetà.

– Ma ben segur! Peissete: duc i tirarà cà la medema robes: salvans, bregostènes, Katertempora. E nos enveze, zach!, troon fora zeche de nef patoch, che lasciarà duc de sas da la marevea. Fegùrete la maestra Decrestina, che?

– Ei, apontin, chi sà che che la n dijessa. La no era deldut segura: – Fóssela contenta de na tèt pissèda?

– Ma se sà che la fossa contenta: la disc semper che cognon durèr la fantasia. E dapò, saron demò nos a saer che noscia contìa se l’aon inventèda. Chi él pa che à mai vedù la Katertempora? E na bregostèna o n salvan? Chi él pa che pel dir delbon coche i é fac?

– L’è ben vera, ma chi i é ence sui libres...

– Ma n’è n muion de stories che nesciugn à mai scrit. Nos podon fèr mena che la noscia sie una de chestes: na storia che ne à contà... no sé, magari tia giava...

– O to giàf Tita. El segur l sà n muie de conties. Margrit aea l’aria de tegnir en gran conscidrazion l giàf de Tone. Tè paìsc duc cognoscea e respetèa Tita, e nesciugn aea na memoria desche la sia en fat de conties e tradizion.

– Diste che l ne didassa?

– Jon a ge l domanèr sobito.

## Tita del bosch



*I veies de noscia val conta che vèlch outa, te la nets senza nìgoles, chi che va fora per l bosch pel aer la fortuna de se embater te n varvarel al pèscol.*

– Ma na, no al pèscol: no l'è mia na vacia, l'è n varvarel.

– Ei, ma che sèste pa tu de chel che magna n varvarel? Podessa ben esser che l se pascente con erba e fegn.

– Ma ben segur! E l va en cater e l peluca col mus via per bas... Ma te pes te feгурèr. Dai, tol demez l'ùltim tòch.

– Va ben, va ben, embendapò dò varvarel meton l pont.

Che senester scomenzèr via chesta storia. E che senester la scomenzèr via con Margrit, soraldut. Tone no l'era usà a aer apede zachèi che ge dajea dò e dò de contra, canche l lascèa jir l pensier e la fantasia. Da soul l se enventèa personajes, situazions, stories, mondi entrìesc. Fèr temes de fantasia ge saea n gran bel. E chest la l saea ence la maestra Decrestina: l ciapèa semper de bona notes.

Fosc l'era per chest, amàncol coscita l se aea



pissà, che Margrit no aea fat massa musc canche la maestra aea metù ensema i gropes: con el la jia belebon segura. Se demò che a la Decrestina ge fossa jit a scusa che i se envente la storia. Se demò che la no se aessa enirà e la no ge aessa cridà dedant a duc i compagnes.

Per grazia, a Margrit l'idea del giaf Tita la ge aea pià jù sobito. L giaf stajea soul te la cèsa che era stata de so père, e amò dant de so giaf: na cèsa veiora e segura. Apede l'era l tobià, co la stala de la vaces sotite e l'ucé col fegn sunsora; someèa che l se poje a la majon desche a na spala amica.

I era jic a l troèr coran te mez a la neif che ventèa stroz bela e aiegria, e el li aea envié a se sentèr jù apede fregolèr avvert, al ciaut, te n bon odor de erba secia e legna brujèda che l'era mingol ence "so" odor.

Margrit, a la dir duta, l'aea ben mingol de tema de chel veie che someèa delbon n zeberchie del zirm. Ma no de chi da forescé, un de chi sciantives: pìcol, sech, béleche dobià, co la bèrba longia che se spartia te doi ruves bienc e i eies de n brun lumenous. La ge l'aea dit sobito a Tone:

– Te ge dis e te ge domanes ben dut tu, noe? L'é pa to giaf, tinùltima.

Tita aea scutà l descors del nez zenza dir verbo, coi eies che vardèa fis l fech se slongèr su per ciamin e la mans seces che jièa co la longia bèrba biencia. Dapò l'aea dit:

– É entenù. Ma no l'é pa sorì se enventèr na storia zenza saer nience da olà pontèr via. Da zaolà ge vel tachèr. Dal varvarel, per ejempie.

Varvarel, varvarel. Tone l se aea dit sù trei o cater outes chel inom cert sot ousc, per scutèr coche l ge sonèa. Ei, l'era delbon belot.

– Ma che él pa l varvarel?

La curiosità aea destudà la tricola de Margrit.

– CHI él pa, aea marcà l giaf. E l'aea rejonà de n pìcol esser che stèsc tel bosch, ascort, ladin, bricon e solarin. Eies pìcoi, piesc gregn e peil daperdut.

– Ma tu, giaf Tita, l'èste amò vedù?

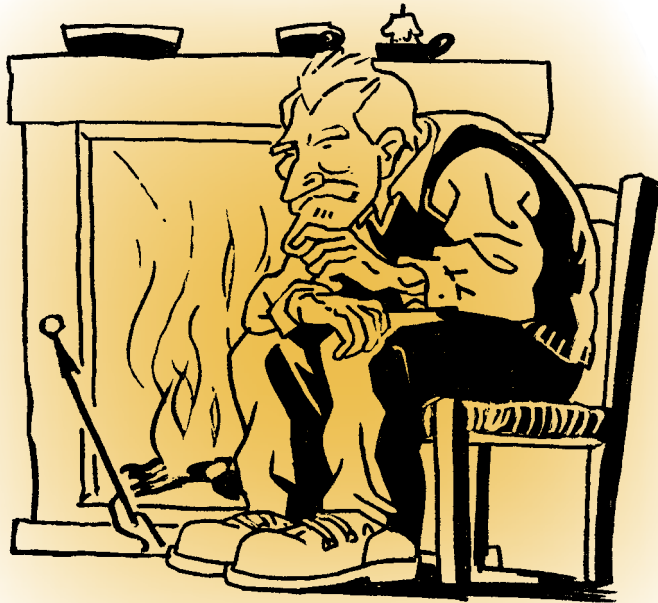
– Pel esser de sci e pel esser de no, aea responet Tita grignotan. – No l'é mia sorì veder la jent del bosch.

– Embendapò, co fajone pa nos a scriver sia storia?

– Gé, chel che podee dir, ve l'é dit. Ades stèsc a voetres jir inant. Chierì, pissà. Sutarà fora zeche. O zachèi. Ma meté vèrda: se n jir te na lejenda pel ence esser pericolous. L'é jent certa, tel bosch.

E l'aea endò tacà a vardèr fit l fech. L no aessa dit nience na letra de più, Tone de chest l'era più che segur.

## Bega e pèsc



Doi setemènes dò i era tel pien de na vera de... conzec.

So varvarel aea n mus, na parbuda, sia usanzas. Se sà ben che l vivea tel bosch sche n romit e l chierìa de schivèr la jent, donca no se podea saer dut. Chest salvèa Tone e Margrit da n grum de problemes. Eies pìcoi, piesc gregn e peil daperdut. Golous de fruc del bosch (l'era na idea de Margrit, che jìa mata per cialveises e garnetes), svelt e lijier ti moviments (na idea de Tone, che l jìa su per i èlbres sche na schieràtola). Fin chiò dut ben, e dapò? Jiel stroz nut, demò corì de so peil, per se entener, desche n mèlder, o aéel n armer de guant? E sencajo, olà l tegnièl pa? En curt, olà vivéel pa? Tel bosch va ben, ma olà? Tè n cougol? Tè n èlber ciavà fora? Sot n fonch? E cotant gran érel pa? Desche n bez? Desche n zeberchie? Desche n puffo? E co vivéel pa? Domanes, domanes. Béleche ogne dì Tone e Margrit se troèa dò marena a cèsa de un o de l'auter per jir mìngol inant co la storia. Ma a la fin i beghèa béleche semper: Tone pis-sèa a l'aventures eroiches de n varvarel pien de ardiment, enveze Margrit se l feгурèa desche

na bestiola che no saea pissèr ne rejonèr, demò n grum de peil, desche na sort de pìcol ors de la neif.

– Coscita l'è più sorì, làscete dir, la proa a ge spieghèr amò n'outa a Tone. – E l'è ence manco senester da creer. To varvarel che se rampeea sui spic e l va a salvèr i pìcoi gevres l podessa jir demò te vèlch telefilm, segur no te na enrescida per la maestra Decrestina. La entenessa subito che se aon enventà dut cant.

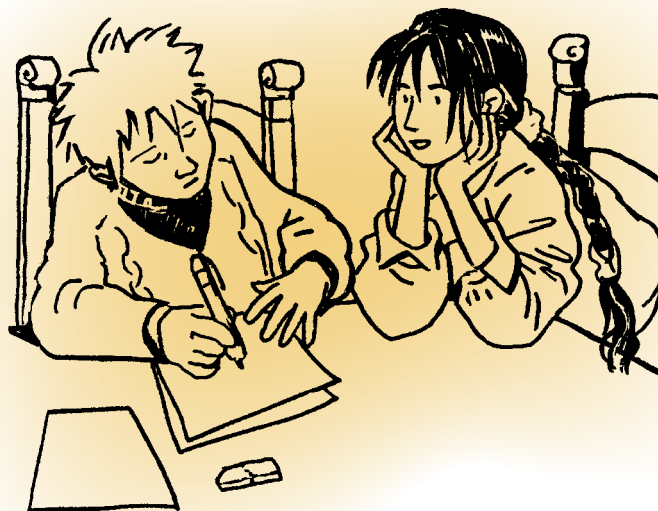
– E dapò?, sauta sù Tone enechetà. – La fantasia l'è na roba bela, la l disc semper ence ela. E no l'è pa dit che na storia, percheche tu te creis che la no sie vera, la cogne esser faussa per forza.

– Ben segur. Voi dir, no sé. Ma da zeche ora, n cont l'è la fantasia e n cont l'è la bujies.

Tone sofia. Ah, la fémenes. Ah, Margrit, Margrit co la trecia neigra. L no aea segur estro de beghèr. Donca, descheche se fèsc te chisc caji, mic mudèr descors.

– Veste mìngol de zelten col lat? Ades fajon marendel, dapò se te ves podon jir mìngol a se dèr ciavai. Ne vegnirà ben tel cef zeche.

Pèsc fata. E saluc al varvarel.



## Na cognoscenza

L'é sutà fora da n marudel de neif e l se à fricolà la pìcola mans, corides da maneces de peil, de misura. O fosc, magari no l'era maneces, l'era demò la mans corides de peil. L'era freit, ma no someèa che el se n'adae: serà ite te so corpet vert, enfagotà te sia braes, verdes ence cheles, l se à vardà entorn content. Neif. Neif neva. Mmm. Ge saea tant bel d'invern. D'aisciuda na: l piovea semper, e el cognea stèr dutoldì sentà sun n ram aut, co la giamas che bandolèa, endèna che l'èga ge degorea ju per l nès. Na, no l'era nia da bel. D'istà l'era ben mic: demò che l'era massa foresc che busièa fora per l bosch, i ficèa l nès e la mans daperdut e i se portèa demez dut chel che i podea. No l'era mia roba sia! E d'uton? Ei, ge saea bel ence chel. L'era èlbres e foarees de duc i colores e bàgoles madures, monts de bona bàgoles da sconer, e l prum freit che jà ju per la schena emprometea neif. Oh, ah, la neif. Se demò che la fossa stata semper!

Ma bon coi pensieres: endèna la era. Ben segur, bela e biencia, l'era n piajer la pesticèr. Te n senteamen l'é stat sunsom n gran pec, sconet

te anter i rames, e sobito endò fora, sluzian jù lijier da n ram en l'auter, con te man n pìcol pé de cèspes.

Ge aessa ben sapù più bel jir fora per chela neif coi piesc pelousc duc nuc, ma l'era miec stèr ascorc e no lascèr stroz pedies, con duc chi umans che ruèa ló entorn a scechèr.

N'outa l'era ruà ence Professor, coscita lo chiamèa chi che l'era con el, un coi veières, ruà a studièr la pedies che el, senza abadèr, l'aea lascià en or via l bosch. Mai jir descouc en or via l bosch. Professor aea tout mesures, fat dessegnes, vardà stroz. Dapò l'aea dit: "Dev'essere un piccolo abominevole uomo delle nevi". E el, che da nascouc l'aea vedù dut e sentù dut, l se n'aea abù n gran permèl. Om? A el? Ma nience pa per sgherz! Enveze i segnes lascé da la cèspes podea esser ciapé sorì per pedies smarides de vèlch bestia.

- Yuhuu!, l se dijea sù enstes, bon debel.  
- Yuhuu! L'era bel esser vives e soi te n bel dì giacià da d'invern deschechel. L se à envià via sul troi de chi che fèsc paslonch: no l'era amò passà nesciugn dò che l'aea nevet. La neif era duta per el, apontin descheche aessa cognù esser semper. Sia, sia. Duta sia.

Via e ca, con legreza, l se à tirà fin olache no l'era più troi: nesciuna erta podea l fermèr, nesciuna.

De colp l se ferma. L'auza sù l mus, desche se l snasassa vèlch. Amò dotrei vèresc. Dapò l

se trèsc fora la cèspes e l punta dret sot n lèrsc gran e gros.

Japede l'é trei sasc torons. L pèra da na man chel te mez: vindedò l'é n busc fosch. L se fèsc pìcol pìcol, l se ficia ite, e n moment dò l vegn fora con na bela esprescion grignolenta de so-desfazion e n carnier de curam te man.

Dant che fenisse l'uton l n'aea metù via diesc, te chel cougol, duc piens e rèsc de bàgoles lascèdes secèr a soreie.

L met na man te carnier, l tol fora n pugn de pomeles chéceenes e l se les ficia te bocia, dutes ensema. L ciugnèa con gust, fajan ac desche n pìcol porcel, e endèna l se sentìa bel pasciù e content. Les saea da fegn, da soreie, da bosch: na saor massa bona! L cognea demò abadèr de no n magnèr massa: n'era amò demò n carnier pien, dò chel, e l'invern no l'era sobito fenì. Segur de no.

## Costions de cher



*L varvarel magna i fruc che l troa tel bosch: d'istà l magna cialveises e de outra bàgoles, d'invern l magna chel che l troa. O fosc l se n stèsc dut invern te so cougol a dormir.*

– Ma na, coscita no la va. Se veit sobito che no saon che scriver. Se l dorm dut invern l no magna nia. E se l stèsc descedà l cognarà ben se proveder zeche, no te sèl e? No te volarès mia l fèr morir da fam.

– Ma co fèjel pa a morir da fam, to argagn, se l no ejiste nience? Uff..., embendapò scrìvetelo tu, l capìtol sun chel che l magna. Gé volee demò te didèr, se no dapò te dis che no fae nia.

– No capesce percheche te séghites a l conscidrèr desche n... n pop, desche se fossa demò na roba. L'è n pìcol esser che stèsc tel bosch, l'à sia dignità, sia vita, sia usanzas. E dapò l'è delbon n tipo spezièl. Fosc l fèsc pèrt de na raza en via de estinzion. Cogn esser coscita. L'è per chest che no se n veit da amàncol cincant'egn. Ei, ei, l'è per chest.

– Gé peisse che te lejes massa conties!, ge disc sech Margrit.

– Pel ence esser, ge respon Tone. – Semper mic che tu, che te stès a vardèr telenovelas. Anzi, scouta mo, fosc ades podessa esser apon tin to moment. Cognon pissèr a l’amor. Féme na, picòi, e dut l rest.

– Va ben, ge peisse gé, ma demò se te me lasces scriver chel che voi gé, disc Margrit che vardèa amò burt.

Tone pissèa e l la vardèa. La era belota ence da enirèda. Ei, delbon belota. Ma che tempera ment. Aboncont sun chest argument la n saea segur de più ela.

– Va ben, l ge disc. – Vedaron che che vegn fora. Ma dapò jon jal pech a se tor doi krafen, che n diste pa?

*L varvarel l'é n tipo solarin, ma ence el l sent l chiam di sentiments, canche l'à passà via i vint egn. Enlouta l va a se chierir na compagna. Pecià che no sie tant sorì. Defati eles de varvarel n'é peces deldut. N'outa troèda la fémena giusta per el, l varvarel scomenza a ge jir dò, a ge donèr de belota robes desche fiores, sasc da color e coscita inant. La varvarela, aboncont, la no se enamora semper al prum colp: la sà che la pel cerner, coscita la speta. La cernarà l varvarel più premurous, e naturalmenter chel che ge piès de più, ence se a nos duc i varvarei ne sà valives. Enlouta l varvarel jirà a tor sia moroja con na lesa tirèda da cater schieràtoles e l la portarà en viac de noza.*

*Vèlch outa pel sozeder che n varvarel refudà e mìn gol gelous l dezide de rapir la varvarela. L se met dò l*

*percors de la lesa dai sposc a ge tener, e al moment bon l se porta demez la sposa. L prum varvarel, l vero spos, per se entener, se l'à gran ardiment e l ge tegn delbon, l chier de la salvèr, se no l se rangia, l resta soul e l'é piec per el.*

Tone no podea fèr condemanco de stèr a ge vardèr a Margrit che, pièda jù sunsora l sfoi, la seghitèa a scriver e scriver, e la se fermèa demò ogne tant, col lapisc te bocia, a fissèr tel vet. Che belota che la é, l se pissèa. Ma che zucona, ence. Che bie ciavei che l'à, l conscidrà. Ma n burt carater, chest segur. Aboncont l'aea jà dezidù da n pez che la ge piajea apon tin coscita, descheche la era, zucona e pontiva e dut.

De colp l se n'à adat che Margrit la era dò che la ge vardèa fit: l l'à vardèda e l'é vegnù roan. Che cert: ence ela se à rossonà. Dapò l'à metù via l lapisc e l'à dit, mìn gol massa debel: – Donca, chel krafen jal pech?

## N burt ensomech



L'era ruà. L se vèrda dintorn, con sospet: con duc chi foresé daperdut, no se pel pa mai stèr segures. A drete nesciugn, a cencia dut chiet. Belebon. Se pel jir. L dèsc na roda entorn l gran èlber co l'aria de chi che cogn controlèr zeche. Nesciun segn, nesciuna pedia. Belebon. L snèsa l'aria giacèda de la sera: nesciuna puza, fora che chela cognosciuda e bona del bosch. Belebon.

Enlouta, demò enlouta, l slongia la man sun chel che somea n grop tel legn desche n muie de etres. Eh na, chel se lascia menèr dintorn. Trei utèdes, e tel scorz grisc se aur n usc pìcol pìcol.

Per jir ite l cogn se pièr. Bam! L'usc se sera vindedò sia spales. L'é daite, l trèsc l fià: ge saea n gran bel stèr de fora, ma la majon l'é majon. Daite l'é scur sche te n sach, ma el se mef co la seureza de chi che cognosc ogne cianton. L tol n lumin da sunsora na coronela, l fèsc jir la cialina che l se porta semper dò, e subito taca la bolifa. La lum doucia, travers l vierech, met a luster na cèvena col celor a reout, desche chel de la gejies da n'outa. Parees scures, corii de foa secas. N desch. Entorn desch ciuches de legn,



duré desche scagnes. N sporert. Te n cianton, n let cori con n piumin vert: ti cater ciantons cater colombeles zipièdes. Mmm, cèsa.

Prum de dut, via l prossach. Te sporert l cender é amò tebech. Con trei fascines l'é endò empeà: n bel fech sgalizent. L met sun sporert na ramina piena de èga. La rerserva de èga era aló te n barijel. L'ora del té. L speta che l'èga boe, dapò l tol la ramina ju de fech e l trèsc ite n pugn de pìcola foes, bàgoles seces e etres saores che l tol fora de n bóssol de creida. L snèsa chel bon vamp, l trèsc fora l té ciaut te na copa e l se senta jù sun canapé, te n cianton. Dapò l se sluca chel bon beiver ciaut, sofian per no se brujèr, co l'aria de chi che se la got de pien. L'é bel esser soi, al chiet, daite. Te sia majon. Soul te sia majon. L'é bel content. Béleche. Béleche? Ei. Se no fossa per chel problem. L pèra demez l pensier con n auter sluch.

Dò cinch menuc, l dorm. L snorchia, ence, e debel pa. La lum del lumin pian pian doventa fié-gola, l fech à dejardù. De fora vegn scur: na net serena e giacèda, co la luna e na mòtera de steiles. Daite, la net l'é demò n lonch ensomech.

De colp, l scìgol doventa n vers. N grùgol. N jem. L pèrla endèna che l dorm, ence se a l scutèr l'é demò i cater peces zipié te la colombeles de let. L pèrla e l jem, desche un che fèsc n burt ensomech. – Mòleme, mòleme, ohiohiohi, làsceme jir! Pedies, pedies daperdut. Ohiohiohi, no son tie. Mòleme, mòleme...

Zacan l se chieta. L scalza via l piumac, l se routola da n costei a l'auter. L'aur i eies, entorn a el dut l'é sche semper, l'endoina ogne cianton tel scur. L'é stat demò n burt ensomech. Ma che pouira. L'era la pior roba che aessa podù ge sozeder. Ence demò te n ensomech.

Chel no l'era n ensomech desche i etres. L'era l'ensomech de sia tema. Ei, l tachèa a ve-gnir veie. L'era ora de fèr vèlch, noe?

## Per chierir l'inspirazion



Visccc, visccc, visccc. Margrit l'era n pont resa n bon tòch più inant. Ge saea bel jir coran, a ela. A Tone na, a el ge piajea se goder ogne tochet del vièl enjignà bel delvers per l paslonch, che jia fora per l bosch. Ge saea bel se vardèr entorn, troèr fora l mont de sasc o l pec che ge fajea recognoscer ogne utèda, desvaliva da chela dant e da chela che aea da vegnir. I era duc doi bogn schiadores de paslonch, i sluzièa senza fèr fadia sui lonc schi sotii. Ma i no era aló per se goder, no demò. I no saea più co jir inant co la storia del varvarel, e donca Margrit aea abù l'idea de fèr na raida fora per l bosch “per troèr l'inspirazion”. E che debel che cognea jir chesta ispirazion, a veder la gaisa che aea Margrit a ge corer dò. “Ades la chame” se à pissà Tone. Ma l no se dezidea: l'era bel la veder sluzièr via lijiera su la neif. L'é stat ela, de colp a se fermèr e se utèr: – Oe, tas, veste te mever o no?

La era aló te mez a na nedia: su la neif enlumenèda dal soreic, se stampèa l'ombrìa bruna di peces auc ló entorn. No l'era nesciugn, fora che ic doi: l'era ben amò temp de sajon, ma i foresc

era béleche duc a ciapèr soreie sui portoes. Ben mic. Tone rua apede Margrit, l ge grigna, e ence ela ge grigna. L cher ge bat sche n mat, e no l'é demò la fadia. L'é ela a rompir l'encant: en prescia la se pia jù e la se destaca i schi.

– Ma che fèste pa?

– Chiere, me rampinee. L'ispirazion no te la troes mia dò vièl, te cognes jir a te la chierir!, e su su per chi erc, fora dal troi, a sfodegon te n jeneie de neif.

– Férmete, no te pes, no t'ès i ciuzé aldò.

Delbon i ciuzé da paslonch, coscì lijieres e con sia sola lizia, i no era adaté per jir a pe fora per l bosch. Ma ela la era fata coscita. Tone so fia e dapò l ge punta dò. Spedienta desche n gever, la é jà defantèda. Ma la no pel esser dalonc. Bèsta ge jir dò a la pedies e al rumor che la fèsc, per no la perder. Tone cogn se tachèr a sasc, èlbres e ciuscons, e lurèr de mùscoi per no sluzièr sui tòc de giacia.

– Olà este pa, tas? La ousc vegn da pech più en su. L se outa: no se vedea nience più la nedia olache i aea lascià i schi. L séghita a se pricolèr anter n pec e l'auter, via e ca dò sia ousc. A la fin l la troa. Aló ferma e grignolenta te mez a n'otra nedia, più picola, n busc enlumenà te anter l scur del bosch.

– Èste vedù che bel?, la ge ciga. E delbon l'era n bel post, con chel'aria misteriosa che à llesc olache nesciugn va, la neif amò entrìa, fora che per i segnes lascé da Margrit, e l soreie che

forèa ite tel cerchie scur de la pontes di èlbres. L'era n encant.

Dapò, pech dalonc, vèlch che se mef. Ma na, l se à falà, no l'é nia e nesciugn, demò ic doi, l soreie e i peces. E l va via da Margrit, te mez a la nedia.

– No fèr ac, l ge disc sot ousc. – Al varvarel no ge pièsc l bordel.

Delbon te chel post ge saea de cogner fèr acort. Margrit cigna de scì, e ensema i vèrda en su: l ciel somea amò più brun te mez al cerchie di èlbres. N brun scur e net, se no fossa stat per n picol segn neigher, na mizàcola, na macia. Che se slarièa pian pian, la se arvejina e la diventèa più grana.

– Vèrda, Margrit, l'é l spalavier. Vèrdege delvers, n'é restà tant pec. Tone l cognoscea delvers besties e piantes stravardèdes. L saea ence che l spalavier da chièr se arvejina a l'om. Ma fosc chel jia a la ciacia, l'aea vedù na bestia e ades l ge jia dò.

Ades se l vedea delvers: la gran ales slarièdes fora, la piumes scures, la fegura che se taèa fora tel brun.

– L'é giusta chiò sunsora, disc pian pian Margrit, e endèna la se arvejina a Tone. – Diste che l vel ne tachèr?

– Ma na na, che diste sù, i spalavieres magna sorices o besties de chela sort.

Epura chel sgol en toron, semper più strent, someèa che l mire apontin te chela nedia.

- Fosc ge sà bel l color de to guant, disc Tone per sgherz. Ma la beza no aea gran estro de sgherzèr.

- Se n jone? Dai, jon!, la disc te n sofie.

E dapò da nef vèlch se mef aló apede. Ma na, no l'é nia, nia e nesciugn. Demò l spalavier che de colp no somea più tant segur, l bat la ales, dapò l se auza da nef envers l ciel, somea endò n pontolin semper più picol.

- Che cert, disc Tone.

- Che tricola, disc Margrit.

- Ma co, tricola? E de che pa?

- L ne chieria nos etres, te l die gé.

- Chi, l spalavier e? Me n fae marevea, peissa Tone. Margrit no l'é una de chela bezes spevies. Chest'outa la somea sperduda dassen, e se l'à pouira no l'é da la tor per man.

- Bon che te eres tu, disc zacan Margrit endèna che la l vèrda fit ti eies.

Tone no sà che dir. E l no disc nia.

I vegn jù ensema, fajan acort, fin olache i aea lascià i schi. Da aló inant l'é dut chiet, ma ampò l'ispirazion é jita dò brea ju.



## Nia sgherc

No l'era da el fèr condemanco. Ma chest'outa l cognea bele. Giusta el, che l no podea revelèr i borses, chi pìcoi curiousc e sciusciurons. Giusta el, che l no se lascèa sciampèr na ocajion per ge fèr zeche sgherc, sgherc da bec, apontin.

E che bel che l'era i veder duc cruzié a chierir sia roba, che el aea sconet bel delvers. O stèr a ge vardèr da nascousc endèna che i chieria de capir chi che l'era stat a ge trèr ados na cèria de bales de neif.

Ma chest'outa, l cognea ben l recognoscer, i ge aea dat n bel didament, ence zenza l saer. Demò percheche l'era ic l spalavier aea cognù arbandonèr sia ciacia. Se i no fossa stac, l se peissa, fosse jà na balota de cèrn sot chela grifes.

Emben dapò, per chest'outa, nia bales de neif e nience na capa te sach. E dir che l n'aea jà passa mile a cèsa, dutes tachèdes sù desche trofei, ei vé, i trofei de duta na vita: tenc che prest i rampins no era più assà: l'era amò post demò per trei o cater capes.

Cogne fèr na roba, ades, sobito.

Vélo te la nedìa olache Tone e Margrit aea lascià i schi. Che no era più: desfanté. O amàn-

col no se i vedea. En prescia l tacà a ciavèr te n post ló che la neif era entrìa. Miec, la someèa entrìa. Ma sot ite l'era i schi e i bachec di doi bec. N sgherz che fossa garatà patoch. Pecià. Ma l cognea bele, i l'aea salvà.

En prescia, l met dut a post, vejìn al vièl del paslonch. L ge peissa sù amò n moment. Cognéel proprio ge dèr de retorn ence i bachec? Ei, l cognea bele.

Se l no fossa stat descedà endèna so pìsol a soreie dai ac de chi doi pìcoi umans, se i no ge aessa dat d'empaz ruan ite te sia nedia secreta, l fossa doventà la marena del spalavier.

Coscita l jem e co la pìcola man pelousa l neta jù delvers i schi da la neif. Dapò l se n va scorlan l cef. Dut colpa de l'età: doicentesetanta utons l'é doicentesetanta utons, no l'é n sgherz.

L cognea ben troèr na soluzion per chela costion, se l no volea fenir tel venter de n spalavier.



## Storia de n capriol

- Aede sentù del capriol?
- Colun capriol?
- Chel che à troà l giaf de Tone.

De colp i lascia ló de jìer. I scolees de la maestra Decrestina se bina sot l pec piú gran per scutèr chel che aea da contèr Lucio Datone. L'era endèna la paussa e desche semper, canche l temp lascèa, i bec jìa fora a se svampolèr mìngol te piaz del paìsc, che i polins serèa fora ai auti aposta. La scola era veia e la no aea na cort: ence per via che canche i l'aea fata sù la no servìa, aló no passèa duc chi auti ciarié de schi e schiadores.

Endèna la paussa se jièa col balon, ampò se l ruèa te mesa strèda l'era l polin Depaul che jìa a l tor, o a la sconeta vindedò la cabines del telefon. O vèlch outa se stajea a se contèr stories, desche chela de Lucio Datone, che era segur de gran enteress ajache la rejonèa del giaf de Tone. Duc ge envidièa a Tòne n giaf coscìta. Ence se dapò, canche i lo scontrèa, i stajea chiec chiec percheche i aea mìngol tema de el: l'era ben mìngol cert. Per chel l se tolea fora de anter.

Tone la storia del capriol l la saea jà, sessaben, ajache so giaf ge l'aea contèda dotrei dis dant, na sera dedant sporett: e el ge l'aea contèda subito a Margrit. Ma ge piajea la scutèr amò, ence percheche l'era dassen na bela storia.

La era jita coscita: duc i dis, domesdi, Tita jia a pe su per i troes envers l bosch. Ence se l'era veie e l jia pian pian. L jia semper: d'istà e d'invern, tant se l'era bon temp che se l piovea o l'era la neif. E pec dis dant l'era jit envers l ruf, l'aea passà via, e l'era jit dò l'anel de paslonch sul troi de Valongia.

– Va e va, Lucio Datone l la contèa apontin descheche carenea, – l'é ruà sal bait di spions del bosch, ades aló l'é la magnadoa per i caprioi, no? I compagnes scutèa zenza dir baf. La maestra Decrestina, sun usc de scola, la i vardèa mingol cruzièda: co éla che i fèsc tant acort?

– E saede, va inant Lucio Datone, – saede che che l'à troà aló da la magnadoa?

Tone e Margrit se à vardà. I lo saea, i lo saea.

– N bez arbandonà tel fegn, proa Andreas Cigolla, che aea la pascion per la stories da spaent.

– Ei, segur, n bez giacià, disc sunsora Lucio.

– N forest che se aea perdù, se fida fora Valentina Pollam. Vèlch outa i foresc se perdea delbon, tel bosch, ence se i troes era duc segnè con strisces e numeres fac co la vernisc sui sasc

o sui èlbres, e se perder l'era proprio da tolpes. Lucio no ge respon nience e l va inant.

– N capriol. L'à troà n capriol.

Dut sumà no l'era nia da cert a veder n capriol vejìn a na magnadoa per caprioi. Les era metudes aló apontin per chel, per ge portèr l fegn canche la besties no troèa nia de auter da magnèr tel bosch. Se mai l problem l'era n auter: i caprioi l'é besties spevies, i no lascia che i omegn ge rue davejìn. Se più che...

– L'era malà, noe?, domana Federica Riz.

– Ei, l'era apontin n capriol malà. L'era aló dut sperdù, puret, e l zitrèa, l zitrèa. Ben, Tita l'é jit aló vejìn e el aessa volù sciampèr ma no l'era bon de se mever, e l tremèa, ence per la poura, voi dir. Vèlch beza aea i eies lustres. Che bela storia, che storia mestia.

– Fosc l'aea perdù sia mère, o l ge l'aea copèda n giagher.

– Ma a te preèr, la ciacia la é serèda!, ge respon Lucio Datone.

– Emben, e se l'era n ciaciador de trafugo?, séghita Stefania. Lucio no la scouta nience.

– Donca, l va inant, – l veie Tita l l'à tocià e l ge à dit vèlch parola secreta per l chietèr via, dapò l ge à dat mingol de fegn e ence da beiver e el l'era dut content e l no aea più tema. – E dapò..., e dapò sona la ciampèna. La paussa é fenida. I bec cogn per forza levèr sù e se endrezèr a jir endò te scola. Sun usc l'é la maestra Decrestina che ciga:



– Coré, coré, l'é ora de tachèr endò ite la lezion!

Tone e Margrit l'é i ùltime a jir ite. Dant i se dèsc na veièda. I se aea entenù. Ei, l'era na bela storia, che jia benon per l capitol “L varvarel e i etres abitanc del bosch”. Con vèlch pìcol mudament, se sà ben.



## N enconter

Che sceca, chel veiat. L jia e l vegnìa, l jia e l vegnìa per duc i troes di etres, co la pievia e col soreie e sot la tampesta, dobià che someèa che l cogne se spachèr en doi desche n bachet, tach, da n moment a l'auter, e enveze nia, l'era semper aló e l vardèa daperdut con chi picoi eies bruns che i vedea ence chel che i no aessa cognù.

L'era semper stat coscita: curious e scioferon, ence canche l'era n pìciol, coi medemi eies vives sul mus bianch e ros, n pìcol uman ascort e curious, e donca scioferon.

L no dajea d'empaz, chest se cogn ben dir: l no crepèa via rames, l no binèa sù fiores, l no portèa demez fonghes, ne cialveises o outra bàgoles, l no jìa a ciacia ne a pesc te ruf. Aboncont l'era tant curious che no se podea mai esser segures. Vélo ló, ence ades, a roinèr n chiet domesdì. Vèrda, no l'é amò stencià. “Vé, l no vegn pa amò de retorn. Veste dir che l va fin al bait di èrc e?”

Apontin. Zenza l perder de eie l ge vèrda da sunsora, l'é cinch metres più en su che l se mef da n ram a l'auter, desche na schieràtola

ascorta. Miec abadèr delvers chel che fèsc chel ló: cotanta outes no se l'aéel pa troà sun usc de majon, o belapontin dedant un de si bujes per la provianda; cotanta outes no érel pa stat bon de se sconer e de ge sciampèr a si eies demò per n sofie? Vélo, l'é ruà a la magnadoa. “Vèrda vèrda, l'é n capriol aló cuatà jù. L stèsc cet cet, no l'é bon de levèr sù. Fosc l'à la fiora o l se à perdù, o vèlch da de tèl. No é mai vedù n capriol scì tolpe. Vé, l veiat scioferon ge é jit apede. L ge dèsc da magnèr. Se sà, chel ló l'é tant sonà che no l'é nience più bon de magnèr soul. Vé, vé, l ge dèsc ence da beiver. Auter che neif de-leghèda, n bon bret de bèrba de pecel, fossa da ge dèr a chel tolpe de n capriol”.

– Apontin, n bon bret de bèrba de pecel. Ma bon sciorf, e fers. Che spéteste pa? Va a l'enjignèr, te spete chiò. Ma abada a no l sdravèr, e stùdiète. Èste amò chiò e?

“Roba da mac. L veiat pèrta soul. Fosc l'é doventà mìnol mat. Canche se vegn veies, se sà ben, pel sozeder”.

– Mat te sarès ben tu. Gé no son dò che pèrta soul. Te die a ti. Emben dapò, chest bret?

“Da no creer. L me comana pa ence”.

– Te comane demò percheche no te te meves. Dai mo, chest chiò l'à debeseign de to aiut, te l sès ence tu. Se no l didon nos etres l no tegn fora.

Pian pian, ma n muie pian, l se envia, sutan da n ram a l'auter, envers cèsa. “Se l rejona come, vel dir che l sà che son. Se no l no me dijes-

sa nia. Bon bon. Sae ben che l saea. Ma perché pa cognesse didèr fora n tolpe de capriol che no é bon de se la fèr ca? No sèl che chiò tel bosch ogneun peissa per se enstes?

– Ben segur che l sé. La ousc del veiat rua da dalonc, ma bela chièra. – Ma nos etres umans sion fac autramenter. Nos sion usé a se didèr fora, se l'é meso. Se stèsc miec, sèste, a se fèr didèr, a fèr n struf per i etres. N'outa a mi, n'outa a ti. E dapò no t'ès brea de fèr tant l grovech, come, che gé sé pa dut. La schieràtola che se aea rot na ciata, chi él pa stat a la fèr varir? E l becalegn zot? E la montagnola ferida sul pelon?

“Moments de deboleza. Acà doicentesessantef egn no fossa sozedù. No n posse mia gé se la besties doventa semper più tolpes, les sauta ite te la tenetes, les se lascia ciapèr dai giagres”.

– Moments de deboleza, sé ben. Da veies se doventa più molejins, canche no se doventa più zavareousc.

La ousc ge jia dò tel bosch, più bassa ma semper chièra.

“Veie te sarès tu, pauper de n uman dai eies bruns”.

– Dai, lascia ló de enjurièr e pòrteme chest bret.

L no aea brea de se studièr trop: la medejina era jà enjignèda. La era demò da sciudèr. L la sveta fora de pegnata te na copa de legn e l la porta fin jal bait, semper via per i èlbres, zenza sdravèr na gocia. L volessa ben lascèr ló dut e

se n jir, sciampèr dalonc da chel veiat pauper. Ma na, chest'outa se vardon tel mus. Tant oramai l'é più pech da sconer. Coscita l ge va dret dedant e l ge met la copa te man. Speron che l se bruje. Ma na, malandreta, l'à la maneces.

L veiat ge grigna.

– No cognon se fèr la vera, nos etres. No paa la speisa.

L capriol snèsa chel bret scur e dapò l taca a l lecèr, dant pian pian, dapò semper più en prescia.

– Beivel dut, valent, ge disc l veie. – Doman te starès benon.

L capriol slapa fora duta la copa. Dapò l slongia l mus te anter la ciates e l se endromenza desche n pìciol.

– Te cognes me didèr amò, disc l veie.

“Cognon l corir de fegn, sé ben, sé ben”.

– Se no te stajesses semper a brontolèr, te fosses ence gustégol.

L veie grigna endèna che, un apede l'auter, i tol sù brac de erba secia e i la slèria fora soravia l capriol desche na cuerta.

– Bèsta vera, ades, va inant l veie. – L'é na vita che jon inant a se tor per man. Cotanta capes me èste pa robà, che?

“Amàncol na carantina, pauper”.

– E cotanta outes me èste pa empienti de bales de neif? E te recòrdeste chela outa che te m'ès robà l prossach col marendel, endèna che jìe sa mont?

“Bel, chel prossach. L doure amò. E chi pomes, che bogn che i era! Ence l formai. Ma no stèr pa a creer de me tocèr l cher con chesta ciàcoles”.

– No voi te la contèr sù. Tu t'es tu e gé son gé.

“Zacan na parlèda da tant”.

– Ades gé me n vae a cèsa, tu te te n vès per tia strèda e sarà desche se no se assane mai vedù.

“Benon”.

– Nesciugn ge dirà mai nia a nesciugn.

“Ben segur”.

– Volesse demò che te ge daes na veièda al capriol, insnet. Bele per esser segures che l no ciape freit.

“Sonà descheche l'é te pes te fegurèr se l no se descour. Èl amò vèlch?”

– Nia de auter. Embendapò, adio.

“Adio, adio. I umans coi umans. I salvans coi salvans”.

– Amò demò na roba. Gé saee che l bret de bèrba de pecel era jà enjignà. Tè ge l'aesses portà dut un, noe?

L grignèa, l veie, l grignèa e l'aea l'aria de un che l la sà longia. Che ira. L se aessa merità amàncol na bala de neif sul nès. Ma no l'é stat temp de la trèr: l'era jà desfantà, ju per l bosch, asvelt e ladin desche n salvan.

Nia neto zomp, per n dórdol de uman.

## La fin de la storia



– Ma co éla pa jita a fenir col capriol?, ge domana Stefania Bernard a so compagn de banch, Lucio Datone.

– Speta che fenesce la divijion... nia, l di dò Tita l'é endò jit sù a veder coche stajea l capriol, ma no l'era più.

– L'era vari, disc Stefania, più solevèda.

– Ei, l'era vari e l'era se n jit. Ma la roba più certa l'é chel che l'era restà aló.

– Che pa?, domana Stefania.

– Na copa de legn, pìcola pìcola. Veiora. Piena de segnes taé ite entornvìa, desche scric te n lengaz che no se capesc, segur no ladin. N mistèr.

– E Tita l'èl touta?

– Na, l l'à lascèda aló. L'é roba di salvans, l'à dit. No se pel mia se la tor. Roba magica, da lascèr stèr.

Lucio se pia jù sul codejel, giusta en temp: la maestra Decrestina era dò a l vardèr con doi eies...

## Vèlch da prezios

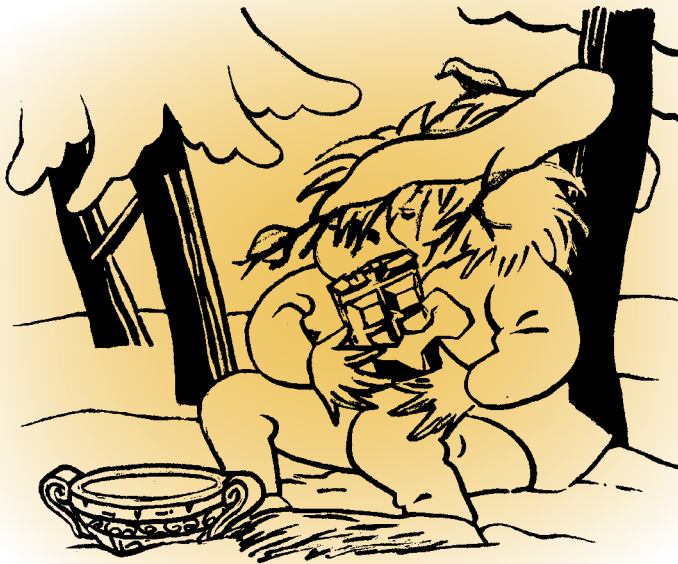


Malandreta, l no la troèa più. Olà l'aéel pa metuda? Sot ite let? Te despensa? Sun fenestra? Nia da fèr, la no sutèa fora. De colp l se bat la man pelousa sul vis. Ma ben segur, che leis! L l'aea durèda per ge dèr chel bret al capriol. E magari chel burt de n uman l se l'aea metuda te gofa e portèda a cèsa. Robèda. L sauta coran fin ju da la magnadoa, senza gran speranza: no l'é da se fidèr di umans, mai. Soraldut se i veit robes de chela sort. L'aea amàncol cinch cent utons, chela copa. L l'aea troèda te so cougol canche l'era ruà, canche tochèa a el. L'era vèlch da prezios e da bel. Ah, chisc umans i se rèspa dut, dut.

E enveze sia copa la era amò aló, sul mont de fegn durà a corir l capriol. E daite l'era, oh delizia, n tòch de ciocolata. Neigra, chela che ge saea più bona. L la desfèsc fora pian pian, l papier no l'é mia da magnèr, l ne n tol jù n tochet e l lascia che l se deleghe pian pian te bocia, con gust.

Ah, chisc umans. Vèlch outa i no é massa umans, per grazia.

## Perìcol de levines



– Ma chi él pa stat a te dir che l'é bon de jir coi schi? Vèrda che no l'é pa n zeberchie di dessegnés animé.

– Scouteme ben, co créeste pa che l fajessa a jir stroz, se l no fossa bon de jir coi schi? L'é un desche nos etres, no? Chiò duc é bogn de jir coi schi. E donca l'é bon ence el. Te die che n capìtol ge l vel.

E zenza spetèr resposta, Margrit pea via coran, se dajan la spenta coi bachec. Tone ge va dò coi eies: la sluzia zevila e segura, n pontolin resa ju per la neif. L tira l fià debel e l ge va dò. Desche semper.

L dover era béleche fenì. Mencèa demò trei capìtoi, per grazia. E Margrit aea dezidù che cognea esser i più tormenté. Ades i era dò ai “Hobby e divertiments del varvarel”, apontin: e ela se aea fissà con chela del schi.

La era jita a l troèr con n sfoi jà dut scrit, dedant e dedò, n sfoi coi bujes, jà bel enjignà da meter ite tel gran codejel da anie; l'aea endò fat dut ela, l'aessa cognù se l spetèr.

L capìtol tachèa ite coscita:

*L varvarel l'é bon de jir coi schi. Ai Gregh Jèghes del Bosch l se aea calificà per la finèles, ma dapò l no se à prejentà per tema de esser batù dai salvans, che de slalom i é champions.*

No l'era mèl, se no auter Margrit aea emparà a lurèr de fantasia. Ma duta chela paroles, finèles e slalom e calificà: les era ben mingol certes, massa modernes per n vero varvarel.

*Sia spezialità l'é jir a neif entrìa. Per ruèr sunsom l no tol la forenadoa, ence per via che, saon ben, l no vel se fèr veder da nesciugn. Ge pièsc de più se n stèr te la nedies olache skilift e sentadoes no n'é amò ruà. L se prìcola sù pian pian su per i parees di crepes, co la cèspes ti pièsc e i schi leé tel prossach. Ruà sunsom l se enjigna dut bel delvers e dapò jù de sgol, te n nìgol de neif. E l no se ferma fin canche no l'é ruà jumfon.*

Chiò vegnìa fora apontin la vera Margrit. L'era apontin ela: chela che aea la pascion de schièr fora dai portoes, te la neif entrìa. Jir coi schi ge saea dassen n gran bel, soraldut se l'era amàncol mingol de perìcol.

E defat chel di, dò ge aer portà a Tone so sfoi coi bujes, la ge aea dit, desche adinfal:

– Perché pa no jone a se fèr na raida su la Crepa Neigra? Na pìcola schièda, per ciapèr mingol de aria. Coscita se te ves jontèr ite zeche al capitol te pes l fèr. Vèrda però che te l copies pa dut tu.

E ades i era aló sul portoi lumenous. Aea fiocà la net dant e l soreie fort de la fin de mèrz brujèa l mus e zenza veières no se podea l revelèr. Se aea ence uzà l vent, che fajea levèr nìgoi de neif sunsora la pontes e apede i crepes. L'era mesa les cater, amò n trat e dapò ence i impianc se aessa fermà. La sajon era béleche fenida e i portoes era duc per ic. Ensema i spetà la sentadoa a doi posé, Bepin l li à didé a montèr, enceben che no fossa stat nesciun besegn, e l ge à cigà dò:

– Stajé ascorc, sa mont no l'é bon con chest vent.

I jia su pian pian se ninolan mingol via e ca, anter neif e ciel. Tel chiet. Margrit se tol fora na manecia, la frupa te gofa del colet, la tol fora n tòch de ciocolata co la nojeles. I fèsc a mez. L'é dut bel desche n ensomech.

Oramai l dover era fenì: l temp de copièr jù en bela vèlch capitol, magari ge meter vèlch dessegn, e dapò la maestra Decrestina l'aessa let te clas e la ge aessa metù la nota che i se meritèa. E dapò? Dapò fosc Margrit fossa endò doventà la medema da dant: mingol freida e destachèda, a se contèr sù secrec con Valentina Pollam co l'aria da te tor mingol per man e col menton aut, desche na prinzessa.

O fosc no. E se i fossa resté amisc, amisc delbon, descheche i era te chel moment coscì encantà? Tone l l'aessa volù con dut l cher. “Se la va coscita – l se peissa – cognaré proprio ge dir detelpai al varvarel”.



I é rué. I sluzia ju dal col dant che la senta-  
doa oute per jir jù de retorn. Margrit, desche  
semper l'é la pruma a pontèr via. Ma enveze  
che jir su per l portoi la se spenc coi bachec via  
per la cresta e ju per na erta batuda dal vent:  
aló la neif é amò entrìa. Tone ge va dò, l no pel  
fèr auter.

– Oe, fera, spéteme!, l ge ciga, – No da che-  
la, no se pel... Ma l vent portèa sia ousc de l'au-  
ter vers, o fosc ela no scutèa. La se ferma su la  
cresta, la l saluda col bachet e dapò via da nef,  
te na nìgola de neif. La jia inant a strufes, na  
utèda dò l'otra, belebon coran ma desche zen-  
za prescia. La era bela da veder. Tone ge vèrda,  
dapò l'outa i eies n moment, giusta per veder la  
tabela proprio aló dedant a el. L no aea nience  
besegn de la lejer.

#### PERÌCOL DE LEVINES

#### L'É DESCOMANÀ JIR FORA DAI PORTOES

“Somea che la me cride” l se peissa. “Ma  
da can pa en ca na tabela se met a ge cridèr a  
n bez?”

Dapò l no à più temp de pissèr a nia. L pel  
demò vardèr, e scutèr. Dant rua l rebom: de-  
sche n ton vejin, semper più fort. No l'é pos-  
sìbol: tel ciel no l'é nience na nìgola. E de colp  
Tone capesc.

Coi eies l cor a chierir Margrit: la era bé-  
leche ruèda olache l coston doventèa manco

ert per dapò se ciapèr endò ite col portoi batù.  
Ma sunsora, apontin sora so cef, se moea ma-  
naciouosa na ona de neif, che se destachèa dal  
mont desche se n jigant aessa volù se n taèr via  
n tòch. E chest'ona de neif jia semper più coran.  
Blocà da la tricola, Tone chier de cighèr, ma no  
l'é bon. E dut un ela no l'aessa sentù. La se-  
ghitèa a dessegnèr sia utèdes regolères, una dò  
l'otra, senza se n'adèr de nia. Ma na, ades la  
se n'ascorc: de colp la se ferma e la vèrda en su.  
Tè chel moment la levina la sepolesc. Enlouta,  
zacan, Tone se desceida: l sà chel che l cogn fèr.  
No l'é n moment da perder. L va jù de retorn  
sul portoi e ju, a val, più en prescia che l pel, a  
chierir aiut, senza se utèr endò.

Endèna l'ona se à chietà. I ùltime bloches  
de neif rodola pian fin al pian e i se ferma aló.  
L'é n gran chiet, na gran pèsc. Desche se no  
fossa sozedù nia.

## N gran dubie



L'aea recognosciuda sobito, da la capa. Oh, chela capa resa e arjent, tant belota, con duc chi pìcoi bòzoi che encornijèa l vis. Ge aessa sapù tant bel l'aer te sia colezion: una coscita la ge mencià proprio. E coscita l'aea scomenzà a la spièr endèna che la jia jù. “Fosc la se la pert, magari la se la tol jù, la se la met te gofa e dapò la ge sauta fora e la no se n'adèsc nience. Se la tole no l'é mia robèr. Ma l'é ence n bez. Bon bon, i lasce jir inant, spete bele mingol, dapò vae a la tor. Se la se la pert. Dai, pérdela. Per piajer, belota”.

L'era jit sù jà da doman, tirà dal soreie e da la idea de jir stroz te chela neif frescia. Na bela raida, col ciel net e l vent freit. Sconet te anter i crepes, l'aea studià i pec umans che l'era stroz, col destach de semper: che da tòtoi, se meter chela brees sot i piesc per vegnir jù su la neif. En pe nut, descheche fae gé l'é trop più bel. Arèi mai proà e?

Dapò l'era ruà i doi bec de la nedia e si eies no li aea più molé n moment, per via de chela bela capa resa e arjent. Canche l'aea sentù la levina che tachèa a se mever via l no se n'aea

fat gran marevea. L'era ben da veder, con dut chel vent, che ence la neif fossa sluzièda fin jun-som, desche n schiador. La beza da la capa era delbon asvelta, l pissèa che la fossa segur ruèda dant. Bela gara.

E enveze no. “Ben, la vegnarà ben fora sou-la. Ades la vegn fora, te vedarès”. Nia: la neif che l'aea corida restèa entrìa e ceta. “Fosc ge vel amò mingol, i é sci leisc chisc umans. Nia. Amò nia”.

Enlouta l scomenza a se cruzièr. “Fosc da soula la no é bona. La no se la fèsc cà. Na na, nia”.

Che aèssel cognù fèr? Sia natura ge dijea de se fèr si fac, descheche fajea duta la jent del bosch. Ma sia pìcola coscienza salvèra ge dijea vèlch auter. Paroles desche: “La te à salvà, te l'èste jà desmentià e? Canche l spalavier volea te magnèr e tu te eres aló endromenzà dur sot l soreie. Làscela stèr, l'é demò na umana. E se la l fajessa a truz de stèr sconeta aló te sot per te branchèr? E se fossa na teneta? Ma che teneta e teneta, se la no vegn fora subito da sot chela neif la no pel più trèr l fià. E enlouta la no podarà più jir coi schi, la no podarà più jìer, la no podarà più descedèr i tòtoi desche tu che dorm endèna che rua l spalavier”.

L no aea più dubies. L vegn fora da so busc te anter i crepes, l va ju per la riva sluzian sui gregn piesc, l cèva te la neif apontin aló, olache la capa resa e arjent era desvanida.

Da te anter la neif ciuta fora l mus de la beza, bianch desche n lenzel. La dorm. Fosc. El séghita a ciavèr, a ciavèr. Prest l libra ence i brac, la giames. Sofian l se vèrda dintorn: e se fossa ruà zachèi? “Dai piciola, desceidete”. L ge passa na man pelousa su la massela e ela se sgricia. “Dai, che cogne me n jir”. N'otra zitrèda, n bater de cees, sobitous. “Dut a post, ades vae”.

Pecià demò per la capa: defantèda. “Vegne dò a la chierir. Se la troe me la tegne, noe che posse me la tegnir?”

La beza aur i eies e la i sera endò, subito. “L'à dit de sci, oh, ben segur che l'à dit de sci. Vae, vegne dò”.

E via, ju per la neif, na bala de peil che filèa de sgol, envers la val.

## La maneces de peil



La se aea descedà te so let, al ciaut, a scur, tel bon odor de cèsa e de cuertes, e sobito ge aea sapù de aer dormì per dis alalongia, fosc ence per n meis.

Dapò ge era vegnù tel cef dut, ma proprio dut: l sgrìjol de la schièda, e dapò canche la se aea utà en su per veder se Tone ge jà dò, l'ona tremenda che era dò a la ciapèr sot e chela sensazion aricé-gola de no poder più fèr nia, nia de auter che se lascèr sepolir e tirèr sot. Dapò più nia.

L'aea chiamà mama, mama. E sobito i era rué duc: la mère, l pèr, la giava, Tone, la maestra Decrestina e n muion de etres.

L'era stat Tone a ge contèr l rest, chel che ela no se recordèa, endèna che la mère e l pèr tajea e ge vardèa descheche se vèrda l ben più prezious: el l'era jit sobito a chiamèr aiut e i finanzieres en servije sui portoes era jic sù col taboga e el dò, endèna che Bepin chiamèa co la radio la squadra coi cians da levina.

– Ma no l'é stat besegn, te aon troà fora, su la neif, nesciugn à cognù ciavèr. Per grazia. Se no, no sé se fossane rué per temp. Ma co èste fat?

Acort.

– I disc che fosc te eres sot ite giusta mìngol, che no te es vegnuda pera sobito e dant t’es stata bona de te trèr fora. Nos aboncont te aon troà che te dormìes. La cogn esser jita descheche i disc. Ma sèste che che l’à dit l capitan? “L’é ben cert,” l’à dit “che na beza aesse na tèl forza”. Vel dir che l no te cognosc..., e l ge fèsc n grignot. – Noe?

Zacan Margrit aur bocia. E duc peissa che la sie vegnuda mata.

– E la maneces de peil?

I se vèrda maraveé, mère, père, giava, Tone e maestra Decrestina: maneces de peil?

– Coluna maneces de peil, Margrit?, ge domanà so père con ousc doucia.

– Tone me à fat n’aicia co la maneces de peil, e gé no aee poua. L’era ben Tone, noe? O no?

– Gé no n’è maneces de peil, disc Tone. – E no te é fat aices. I te à portà demez sobito.

– Emben dapò fosc me é ensomeà...

Ma ben segur, l’era n ensomech. Cara Margrit, peissa Tone, se ensomeèr proprio de me te n moment coscita. Ensomeèr? E se... Ma na na. Epura...



## L di più lonch

Zacan l'é ruà l di di doveres. La maestra Decrestina i aea touc sù na setemèna dant, e chel di la é ruèda te clas con n mus neigher che anunzièa tampesta. La met dut bel en dertura sul pult descheche ge sà bel a ela, làpijes da na man, codejìe da l'otra. L'é n gran acort. Ence massa. Dapò la auza l cef e la vèrda si scolees de quinta clas.

– Donca, la taca. – Voscia enrescides les no me à piajù neto nia. Me sà empossibol, e la disc chel “empossibol” desche se la parlassa a letra granes, – che con duta la contìes e la tradizions che aon te noscia val, da vesc ceves da zuch sie vegnù fora ideas tant puretes. E zachèi à ence chierì de fèr l furbo!, e si eies se poja sun chel che manco i se aessa spetà, Andreas Cigolla. Possibol? Proprio el? Possibol. Defat, dò n moment che someèa no fenir più, la maestra Decrestina va inant:

– Cigolla Andreas, gei cà.

L'imputat se arvejina al pult col mus de na bestia te teneta.

– Se pélel saer coche te é vegnù tel cef de copièr l dover che aea fat acà sie egn tia sor?

Cherdéeste dassen che no me n'aesse adat?

Andreas Cigolla, ros desche l fech, l vèrda jabas e l no disc nia. Nesciugn aea per el gran simpatia, ma te chest moment l fajea delbon pecià. Ma ence el, che idea. L ciapa l codejel che la maestra ge sporc, l striscia fin te so banch e l se mola sun cariega, col cef te anter la mans.

– Peissete so père, anché..., ge disc sot ousc Tone a so compagn de banch, Giacomo Dellagiacoma. Bon che Rino Brach, che aea fat l dover con Cigolla, anché l mencèa. Ma el aea segur manco colpa.

Dapò l'é stat ora di etres: banala, zenza fantasia, nia sciantiva: ogne enrescida aea so giudizie e nesciugn se salvèa. Restèa demò chela de Tone e Margrit. El se sentia a post: so lurier no l'era ne banal ne scontà e i no lo aea copià nió. Ma la maestra Decrestina aea sempre chel mus scur.

– E ades vegnon ai Soraperra, la taca. – I Soraperra i à fat vèlch de delbon fora de anter. (Tone, mìngol piú sollevà, fèsc n grignot): – i se à enventà dut. Enventà, die.

L grignot se destuda sul mus de Tone. La maestra no somea per nia contenta. Margrit chier de desaparir sotite banch: stolza descheche la é, la no revela che i ge cride dedant ai etres.

– D'otra pèrt, va inant la maestra Decrestina, mìngol piú valenta – cogne dir che so lurier l'é l soul che se lec bolintiera.

Tone tira l fià. Margrit se tira su dret desche zenza.

– Ben segur, l'é tòc senestres da creer, che somea touc fora da na telenovela.

E chiò Tone l'é gran: l'era dò a ge sciampèr n “te l'ae dit”, ma l'é bon de se tegnir. N vero galantom.

A la fin, la maestra Decrestina disc con aria jentila: – A chest dover podesse ge dèr doi notes: una burta, ajache l'é dut enventà e donca no l'é na enrescida, e una bela, ajache l'é enventà piutost delvers. Ma doi stimes de valuta contrèra no fèsc nesciuna stima. E dalajà che chest dover per duta la clas l'é stat n vero dejaster, faron mena de no l'aer mai dat. Dò Pèscaboncont ve tociarà n'otra enrescida, e chest'outa no é nesciuna intenzion de fèr mena de nia. Aede entenù?

Entenù. I bec era contenc: a nesciugn ge sà bel portèr a cèsa na nota coscì coscì. Margrit e Tone, enveze, i era scornacé: pecià, dut chel lurier per nia. Ma la maestra Decrestina no aea amò fenì.

– L lurier di Soraperra, la va inant, – no l'é da trèr demez. Dut auter. (Grignot, ma picol, de Tone e Margrit). – N cernaron ensema n capitol da publichèr tel giornalìn de fin de l'an. Segur, la fenesc fora, – no chel su la noza, se aone entenù?

Se aon entenù. Tone e Margrit i se vèrda amò. Vèla coscita? Ei, coscita la va.

Più tèrt, fora de scola, Margrit saluda en prescia sia amica Pollam Valentina.

– Te pes jir, la ge disc, – che gé é vèlch da fèr.

– Da fèr, noe?, Valentina ge fèsc n grignot malizious.

– Ei, e l'é mi fac!, ge respon secia Margrit. Valentina tira sù la spales:

– Gé n'é n bel festidech de ti fac!, e la se n va col mus.

Margrit la resta sun usc, a spetèr.

Junsom coridor zacan ciuta fora Tone. L'era semper l'ùltim, el. E l no la veit fin canche l no ge rua a doi vè resc.

– Oe, este dò che te peisses al varvarel e?

La ousc de Margrit la l fèsc descantèr de colp. L'era Margrit, la era proprio vera, e la era dò a spetèr el.

– Che fèste pa anché? La ge domani con n'aria da no ge dèr peis.

– É da veder zachèi. Veste vegnir ence tu e?

– Tu t'es fora, Tone. Tè séghites a creer che l sie delbon, noe?

– Ma ben segur che l'é. Se no fossa per el, no te fosses nience chiò ades. Fosc.

Margrit ge vèrda dret ti eies. I aea fat fora de no parlèr con nesciugn de chela costion. Nience anter de ic. De fèr apontin desche se no fossa sozedù nia. Ma no se podea fèr condemanco de ge pissèr. E più Margrit ge pissèa, manco la n vegnìa fora. Tè pes te fe gurèr, a ge salvèr la vita fossa stat un... un che no ejistea nience. Ma fosc, però...

Ence Tone ge vèrda, e l'é la veièda de chi che se enten.

– Lascia che l vive, dai, l ge disc pian pian, – lascia che l vae. No ge l diron a nesciugn. Sarà nosc secret. Ma n secret reèl, no na roba enventèda.

Margrit sospira. L'era vera. L'era vèlch da reèl, bel e spezièl.

– Ei, la é coscita. L'é nosc secret.

L'é emportant, aer n secret, noe?



## Mudaments



Ruèr l'era stat lonch, e sfadius ence, cò l taca a deslebeèr, i troes tel bosch doventa ruves de mauta. Bèsta no abadèr n moment olache se met i piesc che se fona laite fin a la cevila. Jir per i èlbres no l'é nia miec: i rames degor, somea che i pianje percheche l'invern é fenì, e sutèr da un a l'auter l'é desche stèr sot a una de chela bataries che दौरa i omegn per se lavèr, na... ehm... docia.

De contra, erba neva vegnìa sù da la tera tumia, erba fresca che fajea ben al cher. L'aisciuda no l'era la sajon che ge piajea de più, ma chel vert l'era ben n bel vert.

Ogne tant l se pussèa sentà jù sun n sas, l soul post sut te dut chel degorer e jir de èga, e l'arfièa chel bon odor de bosch mol. Fosc l'era l'ùltima outa, ma oramai l'aea tout sia dezijion.

Sunsom, l se ferma per dèr na veièda a la val, che lumenèa sot l soreie, fata ite te n vamp solvie. La era bela, la era sia. Ma fosc l no l'essa perduda, no deldut. L va inant fin olache l sà. Da aló inant l'é demò crep: n parei resa che va su dret desche n mur, su e su fin a sbujèr l brun del ciel. L recognosc l post: aló l'é na gran pera

lizia, somea n ef desmesurà. L va vejìn. L vèrda l crep, su envers l'aut. E zacàn l pèrta.

– Veie, me scouteste?

– Te scoute, varvarel, disc na ouusc fona che vegnìa fora da zaolà ló daite, ló sunsora, ló dintorn. Fosc apontin dal cher del crep.

– Te sès jà percheche son vegnù fin chiò, noe?, domana l varvarel.

– L sé, ma te cognes me l dir tu.

– Volesse mudèr, Veie. Mie temp l'é ruà.

– Este stencià, varvarel?

– Mìngol. Doicentesetanta utons i é tropes, Veie.

– No pa semper, disc la ouusc, grignan. – Se te saesses tenc che n'é dombrà gé.

– Ei, ma tu t'es l Veie. Gé son demò n varvarel.

– E perché pa este strach?

– Fosc percheche é fenì mia colezion de capes. Con l'ùltima, chela resa de la beza, son ruà a miledoicentetrei.

– Peissete mo tenc che te n'ès manà stroz en cef nut.

– Ei, ma ades no me gode più.

– Te capesce. E t'ès rejon: dut muda, da zeche ora. Ence nos etres cognon mudèr.

– Son chiò per chest. Oramai i é doventé de massa, colajù. I rua d'istà, i rua d'invern, i lascia stroz papieres e chela sort de boces de fer, “lat-tine” i ge disc. I fèsc ac. I va daperdut. Gé no stae sorì. É poura che i me veide. N'outa la no

era coscita, Veie. Siane demò gé e chi del paìsc, desche chel veiat coi eies da ascort, umans, ma mìngol desche nos, jent da mont. Ades i é duc desferenc. Massa.

– E chest él n ben o n mèl, varvarel?

– L'é n mèl, Veie, no l'é più pèsc.

– L'é n ben, varvarel. Perché i vegn, i vèrda, i ne vel ben.

– Ei, ma i papieres? E i còcoi? E dut chel revedoz?

– I empararà, varvarel. Cognon ge lascèr temp. L'é demò umans, tinùltima.

– T'ès rejon, Veie. Tu t'ès semper rejon. Cognon ge dèr temp. Ma gé no é più temp de ge dèr temp. Son stencià. N muie stencià.

– Rejonon de te, ades. Este segur de voler mudèr?

– Son l'ùltim, noe?

– T'es l'ùltim.

– Fame mudèr, Veie.

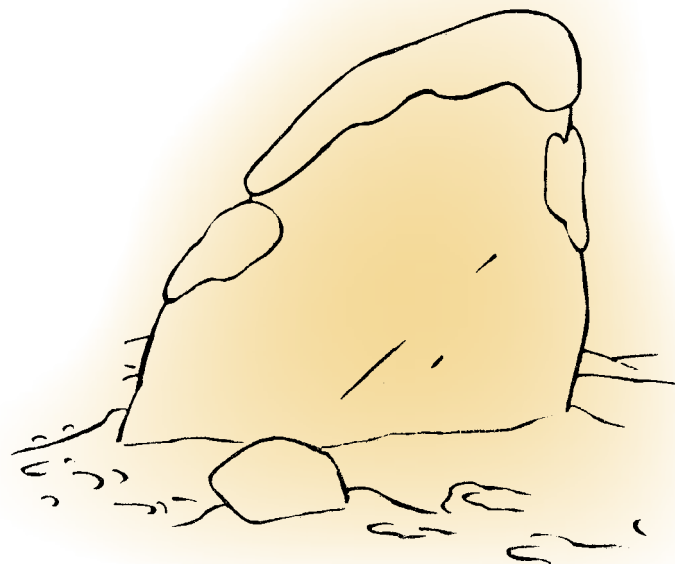
– De return, te sès, no se pel più vegnir.

– Sé ben, ma ades volesse pussèr.

– Emben paussa chiò apede me, varvarel. Na di te sarès strach ence de pussèr, perché dut muda, e chel di te me domanarès amò de mudèr, e gé te scutaré. Fosc te sarès capriol, fosc zirm, fosc amò varvarel. Ades paussa, se te ves.

La ouusc se chieta. Sul crep l'é endò dut acort. Japede dorm n sas resa. N picol sas resa, apontin davejin a chel desche n gran ef. N sas che dant no l'era. L dorm e l se ensomea de èl-

bres, de bec e de caprioi, de capes da robèr e de utons lumenousc, e endèna che l dorm l vèrda jù, te la val, coi eies lonc de la sen che ge fèsc veder da nef duta sia vita de varvarel. L davegnir no, chel l no pel l veder: ma l no se cruzia del davegnir. L'é mudà, e zacan l pel pussèr.











## INDESC

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| N SCOMENZ MISTERIOUS TE LA NEIF | 7 |
| UFF, ENCE LA ENRESCIDA!         | 7 |
| TITA DEL BOSCH                  | 7 |
| BEGA E PÈSC                     | 7 |
| NA COGNOSCENZA                  | 7 |
| COSTIONS DE CHER                | 7 |
| N BURT ENSOMECH                 | 7 |
| PER CHIERIR L'ISPIRAZION        | 7 |
| NIA SGHERC                      | 7 |
| STORIA DE N CAPRIOL             | 7 |
| N ENCONTER                      | 7 |
| LA FIN DE LA STORIA             | 7 |
| VÈLCH DA PREZIOUS               | 7 |
| PERÌCOL DE LEVINES              | 7 |
| N GRAN DUBIE                    | 7 |
| LA MANECES DE PEIL              | 7 |
| L DÌ PIÙ LONCH                  | 7 |
| MUDAMENTS                       | 7 |



*Finito di stampare nel mese di NOVEMBRE 2006  
da Litotipografia Alcione (TN)*